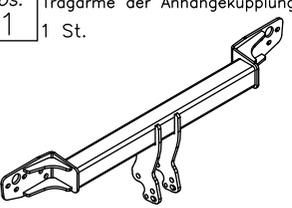
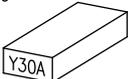
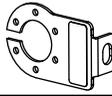
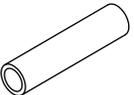
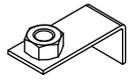
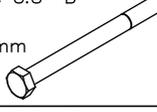


## Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 6 2 St.	Lasche rechts 	Pos. 12 6 St.	Schraube 8.8 B M8x35mm 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel  Art.nr-KL1Y30A	Pos. 7 2 St.	Halter rechts 	Pos. 13 6 St.	Mutter 8 B M10 
Pos. 3 1 St.	Steckdosenhalteplatte  Art.nr-BL1Y30A	Pos. 8 2 St.	Distanzhülse 	Pos. 14 8 St.	Unterlegscheibe ø 10,5 mm 
Pos. 4 1 St.	Halter links 	Pos. 9 2 St.	Halter mit den Mutter 	Pos. 15 6 St.	Unterlegscheibe ø 8,5 mm 
Pos. 5 1 St.	Halter rechts 	Pos. 10 2 St.	Schraube 8.8 B M10x110mm 	Pos. 16 8 St.	Federring ø 10,2 mm 
		Pos. 11 6 St.	Schraube 8.8 B M10x35mm 	Pos. 17 6 St.	Federring ø 8,2 mm 



## PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **Y30A**  
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **HONDA**  
Modell: **ACCORD**

Typ: **4 Türer, ohne motor 2,4l**  
ab Bj. 12.2002 bis 2008

Technische Daten:  
**D – Wert : 8,26 kN**  
Max. Masse Anhänger: **1500 kg**  
Max. Stützlast: **75 kg**

**Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20\*94/20\*0979\*00**

## EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

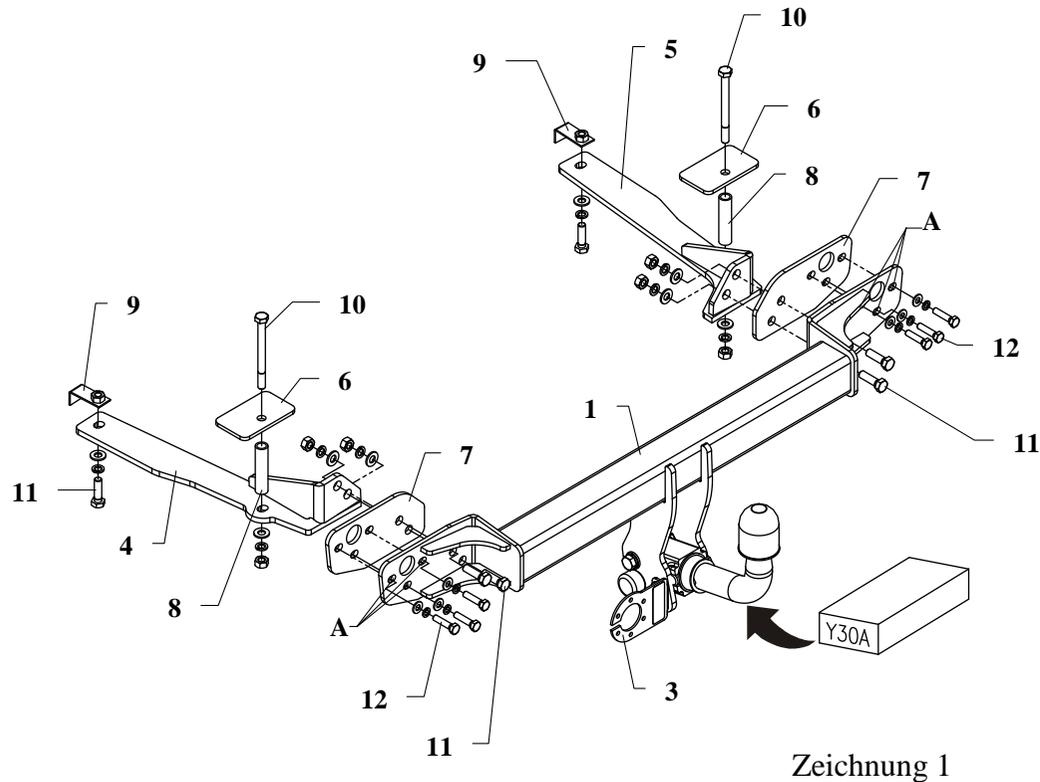
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **Y30A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **HONDA ACCORD 4 Tüer, ohne motor 2,4l**, ab Bj. 12.2002 bis 2008, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1500 kg** und der Kugelstützlast von max. **75 kg**.

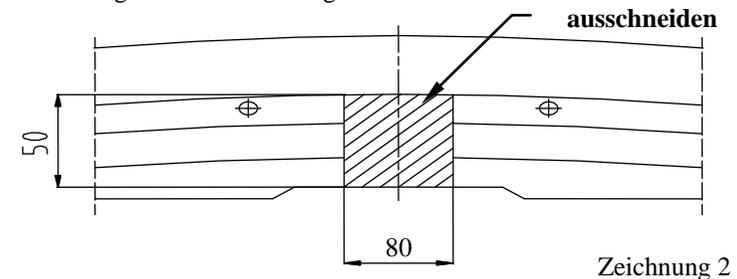
### VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

*Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.*

## Anbauanleitung

1. Die Stoßstange, die Metallverstärkung, die nicht mehr montiert wird und die Seitenverkleidung des hinteren Teils im Kofferraumbereich demontieren.
2. Die Löcher, an den original gekörnten Stellen, die sich links und rechts im Kofferraumbereich befinden, mit dem Bohrer  $\phi 18$  mm bohren.
3. Die Distanzhülsen  $\phi 17$  mm , L= 73 mm (Pos.8) in die ausgeführten Löcher einsetzen,
4. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos. 1) an das hintere Teil des Fahrzeuges so anlegen, dass sich die Löcher (Pos.A) mit den Löchern, die nach der Demontage der Verstärkung entstanden sind, abdecken und mit den Schrauben M8x35mm (Pos.12) verschrauben.
5. Die Vorrichtungen (Pos.4 u. 5) an die Längsträger und das hintere Teil anlegen und mit den Schrauben M10x110 mm (Pos.10) und M10x35mm (Pos.11) verschrauben.
6. Die Verkleidung und die Stoßstange montieren, vorher einen Teil von 50x80mm in der Stoßstange - siehe Zeichnung 2 ausschneiden.



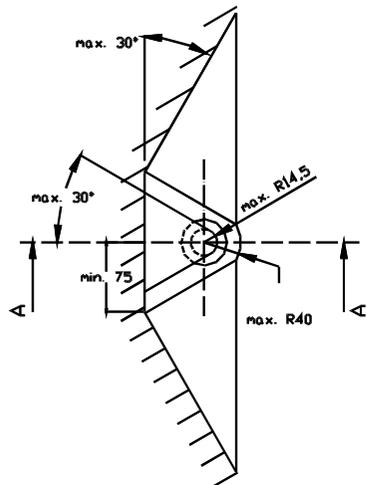
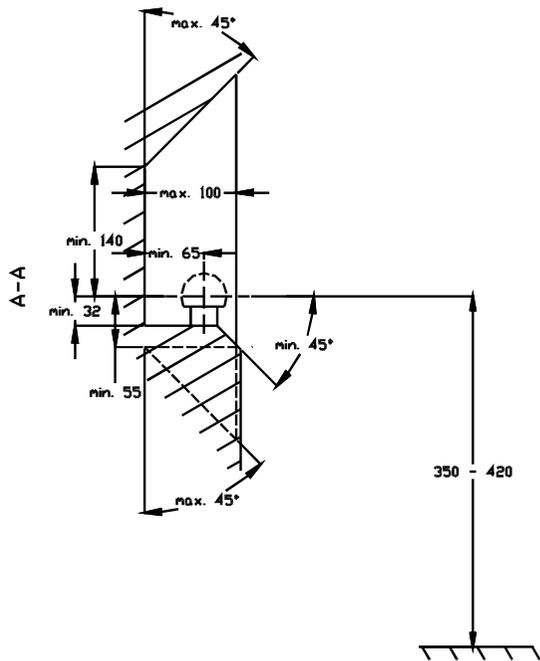
7. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
8. Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnelldemontierbaren Aufsatz anbringen. Den Steckdosenhalter (Pos. 3) mit verschrauben.
9. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
10. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

### Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

### ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.
- (GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** \* pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** \* at gross vehicle weight rating
- (PL)** \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla